

MODERNIZE
TAILORS
W. PENDER at CARRALL



裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電
線專家日夜服 包汝滿意歡迎華友
光顧 Harvey Belongus
電話 BMA.1488 夜 CE. 37588

◎裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

雲 埠 伊 頓 公 司

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女長袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目錄即備
函索即奉

雲
埠
聯活公司啓

△國內新聞▽

共值美金五千萬元

共在實施工商業「公私合營」中。共幾相吞沒了私人工商業者資金共一億二千五百萬元（約相當于美金五千萬元）。資本家四萬人受「社會主義改造」。陶鑄并說。要資本家「改造」目的使工商界學習「爲社會主義服務」。「改造成爲自食其力的勞動者」。陶于論及變相沒收定息時指出。定息限期七年。即按股本額再支七年百分之五股息後。便全部無條件歸中共所有。一七年之後。工商界依靠自己工資都可以生活下去了。到那個時候。資本家就可以去掉帽子了。「那就是說。七年之後。工商界已被剝削到一無所有。而成爲一個真正靠工資爲生「自食其力的勞動者」了。

對農民生殺予奪

乳源農民暴動禍因事反駁中幹被打至重傷復遭網押押解回家。蔡因不堪侮辱在家中上吊自殺。廣州消息。大陸農村各級共組織之共幹。在中共徒惠下。日前均已變成惡霸。對人民操有「生殺予奪」的「大權」。可以任意毆打。凌辱。可以隨時加罪。拘捕。其殘酷程度。比任何時期專制帝王軍閥尤有過之。如非中共報紙自行揭露。誰也不相信在高唱所謂「民主」「自由」中共其政權下有這樣殘酷事實。這裡且抄摘錄廣州「南方日報」十二月十二日所報導共幹毆打無辜農民至重傷再而自殺暴行如下。

秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盅銀貳元半

諸君注意：如若賜函到來購取實驗良藥者

醫生醫務所寓奇街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿貳號房
 通訊處 LEE FOOK 雲埠代理處金利源大寶號
 % HOTEL, EAST
 445 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

東 專
堂春萬
製 監

內鐘公三
痛骨濕風止立

傷不可不行旅客居

有 風濕骨痛 四肢感
效 半身不遂 山嵐瘴氣
主 無名腫毒 飽滯吐瀉
治 脾部疼痛 中風吐瀉
湯火損傷 傷風咳嗽

馳名風有
止必痛有

雲城 代理處
坤茂 豐利
元茂 豐利
司公 豐利

周岱英寓內 外埠問証立刻答覆
 Chang Chun Co.
 Vancouver, B. C. Canada
 433 Gore Ave.
 電話 MA. 7410
 長春商業公司謹啓

新書續減價

人民唱片 中國建設
 一元六五 美好生活
 人民畫報 經濟導報
 新中華 世界知識
 週末報 每本不超
 過二毫五
 家庭生活 過二毫五
 茅盾小說 壹元二
 魯迅小說 壹元二
 「秋巴金」 貳元九

一月一日至一月卅一日止
 七折優待 目錄備印

堅利辦貨公司
 「文房圖書大本營」
 The KINLEY CO.
 639 E. Hastings St.
 VANCOUVER, B. C.
 PA. 2621 馬超林經理

高處不勝寒

一元一

加拿大溫哥華中藥行代理

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

○風濕摩腰膏 每打拾二元 每張壹元貳 清毒丹 每樽七元五

○金錢龜板膠 每兩一元六五

○正北鹿茸膠 每兩一元二五

○老牌中國貽厥齋蒸酒廠出品總代理

○全副虎骨膠 每兩一元八五

○製猴牙骨膠 每兩二元五

痔瘡 PYLONE 藥水

去痔之痛苦。是由口進入直達本源。冬藥行均有發售

用一樽派路龍藥水就可除

絕不作的情 慕侶
 茫茫夜 慕侶
 不了情 慕侶
 歸宿 正續 歐陽天著
 戀歌 慕侶著
 七重天之戀
 針灸醫案集要
 新學年開始了
 新學年開始了
 袖珍英漢醫學辭典
 英漢雙解新成語辭典
 梁三顛正傳 三冊
 一九五七年新加厚吉勝
 少林三怪僧巧戲毒花婆
 六冊
 七毛五
 九毫五
 一元三
 一元
 一元一
 三元五
 二元九
 三元五
 三元五
 二元六
 七毫五
 七毫五
 一元五

榮孫氏

此水乃專門眼科醫
 生榮孫氏精製五
 十年臨床經驗創製凡
 各種眼病一瓶可癒
 平時適用保全目力
 藥房藥店皆售

立止紅痛
 即消腫痛
 止淚

此欲妙存
 不用針刀
 不用內服
 能脫各種
 眼膜眼點

代刀脫眼膜散

華新書局

新到
書籍

一九五七年

影星藝術攝影集 九毛五

該集印刷精美 女星麗影玲瓏 計有：

秦羽	尤敏	葉楓	李麗華
葛蘭	鍾情	白光	李麗
夏厚蘭	林翠	劉琦	林黛

霹靂手 六册 毛聊生 一元五

嶺南漁俠 六册 毛聊生 一元五

嶺南三雄 六册 聊生 一元五

太乙神劍 四册 大閣地胆 一元五

洪文定三登明 十四本 三元五

霸海爭雄 六册 避秦樓主 一元五

洪文定三擒胭脂虎 九册 二元二五

燕雲十八騎 九册 二元九五

雪山飛鴻 五册 一元七五

海南俠隱記 正續 七毛五

碧侶 一元

論郵滙電滙

• 均能轉駁

妥當 • 價格

相宜 • 歡迎

華友貯蓄 •

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位于 緬街 夾 喜市 定街

本行接駁香

港滙單 • 莫

論郵滙電滙


• 均能轉駁

妥當 • 價格

相宜 • 歡迎

華友貯蓄 •

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當

當舖利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是新聞

用侵步頓 TEMPLETON'S T-R-C 即奏效如神每盒七毫九。壹元五毫或五元各藥房均有五

元庄最經濟中國親人或欲試此藥又適宜難理風濕食之無碍敏感胃特庄式元及五元兩種

李北傍園

大小交易 一律歡迎
所有寄費 顧客自理

本園 謝土產
瓜菜 登市

冬 蘿 召 菜
瓜 白

永利隆雜貨公司
 Wing Lung Co.
 142 E. Pender St.
 Phone PA. 1734
 VANCOUVER, B. C.

莧菜	苕菜	芥菜	白菜
雪豆	豆仔	苦瓜	毛瓜
松好菜	枸杞菜	芥蘭心	白菜心

大同新鮮瓜菜登市

製創石良黃師醫中
 ◀ 藥聖效特本治一唯 ▶
 L. S. Wong
 218 Centre St.
 Calgary, Alta.

根絕甜尿丸
 滋補健腎丸
 神效腰痛丸
 立止夢遺丸

專治口渴引飲。四肢乏力。
 留量日減。此丸風行海
 外確爲甜尿治本聖藥。
 主治腎虧。夜尿。頭暈。
 耳鳴。虛損諸症每樽拾圓
 治一切腰痛。常服補健腎
 丸。壯健腰骨 每盒五圓
 治眞元虧損心不交。固精
 止遺。 每盒八圓

絕無刺頭
 保不涸喉

海高
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
 37 Powell St. Vancouver, B.C.
 Phone MA. 9612

鮑魚 海參 魚翅 白花膠
 膳膠 蠔豉 髮菜 江瑤柱
 各江海味 年節貨品俱齊備

請飲
 出名二百年 馳名國內外
陳太吉醇舊酒
 陳太吉酒最香濃

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡

酒米暗瘡

跌打損傷

食滯飽脹

無名腫毒

脚生凍瘡

虫蚊咬傷

嘔吐水瀉

皮膚濕毒

風火牙痛

週身鹹粒

肚痛氣痛

瘡癤疥癩

口舌損爛

筋骨疼痛

腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華

五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.